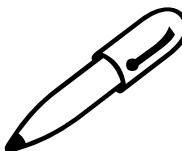


Gemeinsam mit Ihnen wollen wir die Lebensqualität in unserem Bezirk noch besser machen.

Bringen sie sich ein, wenn es um die Finanzen geht.

Bitte reichen Sie Ihre Vorschläge bis zum 30.04.2017 ein. Sie können Ihre Vorschläge per E-Mail, schriftlich oder persönlich einreichen.

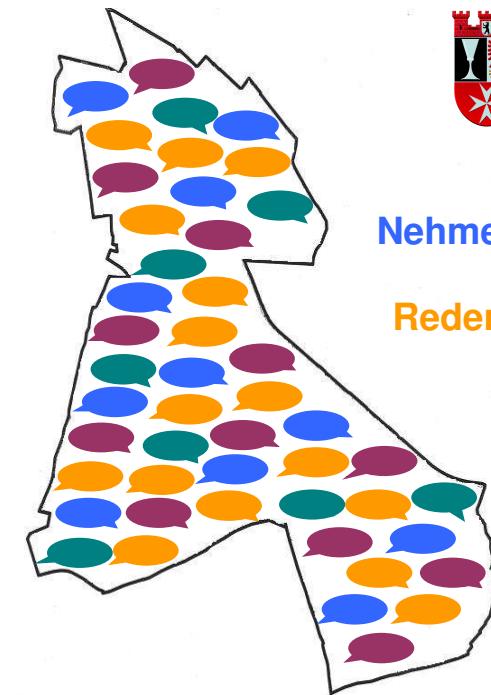


Auch später eingehende Vorschläge werden noch in den Ausschüssen der BVV im September 2017 beraten. Die Sitzungstermine der einzelnen Fachausschüsse entnehmen Sie bitte der Homepage der BVV (www.berlin.de/ba-neukoelln/) bzw. den Aushängen in den Bürgerämtern und der BVV im Rathaus, Karl-Marx-Str. 83.

Folgende **Wege zur Teilnahme** stehen Ihnen offen:

- **Per Email:** haushalt@bezirksamt-neukoelln.de
(bei Nutzung dieser persönlichen Behörden e-mail Adresse, erfolgt keine elektronische Zugangsöffnung gem. § 3a Abs. 2 S. 1 VwVfG)
- **Per Post:** Bezirksamt Neukölln
FB Finanzen, „Bürgerbeteiligung
Haushaltsplanaufstellung“
Karl-Marx-Str. 83
12040 Berlin
- **Persönlich:** im Fachbereich Finanzen
Raum M374 im Rathaus
☎ 030 90239 2391
(um vorherige Anmeldung wird gebeten)

Bezirksamt Neukölln von Berlin
Abteilung Finanzen und Wirtschaft
Fachbereich Finanzen



Nehmen Sie teil!
Reden Sie mit!

Planen Sie mit!

Bürgerbeteiligung
an der Haushaltsplanaufstellung

2018 / 2019

Der Haushalt des Bezirks ist ein wichtiges Instrument zur Gestaltung des Neuköllner Lebens. Informieren Sie sich über den Haushalt und nehmen Sie Einfluss.

Im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung haben Sie auch für die Jahre **2018 / 2019** die Möglichkeit hierzu. Beteiligen Sie sich!

Alle Neuköllner Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen.

Nehmen Sie teil!

Reden Sie mit!

Gestalten Sie mit!

Die Einnahmen und Ausgaben des Bezirkes Neukölln werden im Bezirkshaushaltsplan dargestellt. Er spiegelt somit alle kommunalen Aufgaben der Bezirksverwaltung wider.

Bei der Aufstellung des Haushaltsplanes geht es um den Umgang mit öffentlichen Geldern.

Es wird dargelegt,

- welche Einnahmen für das jeweilige Planungsjahr zu realisieren sind (z.B. Gebühren, Mieten, Bußgelder, Erbbauzinsen, Bundesmittel)
- und
- für welchen Zweck dieses Geld ausgegeben werden soll (z.B. Sozialleistungen, Bewirtschaftungsausgaben, Ausstattungen, Zuwendungen an freie Träger, Personalausgaben).

Bei der Bürgerbeteiligung im Rahmen der Haushaltsplanaufstellung sind Sie insbesondere gefragt, wenn es darum geht:

- Wie werden die Kiezquartiere gestaltet und unterstützt?
- Wie sehen die Angebote von Musik- und Volkshochschule aus?
- Wie fördern wir unsere Jugendlichen?
- Welche Angebote halten wir für Senioren bereit?

Ein **Leitfaden** zum Beteiligungsverfahren und weitere grundlegende Informationen liegen für Sie bereit:

- **in den 4 Bürgerämtern:**

Bürgeramt I Donaustr. 29
Bürgeramt II Sonnenallee 107
Bürgeramt III Blaschkoallee 32
Bürgeramt IV Zwickauer Damm 52

- **im Internet:**

<http://www.berlin.de/ba-neukoelln/politik-und-verwaltung/service-und-organisationseinheiten/finanzen/haushaltsplanung/haushaltswirtschaft/>